

# maj 1916

## SENDER

Elena Larsen

## RECIPIENT

Peter Hansen

## FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Brevet er dateret "torsdag d. 1" men uden måned og uden år. Der bliver refereret til Peter Hansens fødselsdag, som var midt i maj samt til store bededagsferien som værende nært forestående. Deraf kan man slutte, at brevet nok er fra maj. Desuden skriver Bimse, at hun er 16 år. Da hun er født den 1. juli 1899, skulle man tro at årstallet var 1916, hvis det vel at mærke passer at det er skrevet i maj. Dette stemmer ikke med, at den 1 maj i 1916 var en mandag og ikke en torsdag. Man må formode, at Bimse har været rimelig sikker på sin alder, så måske skulle datoen have været 11 og ikke 1. Den 11. maj var en torsdag et par dage inden Peter Hansens fødselsdag og en uge inden Store Bededagsferien.

Archive:

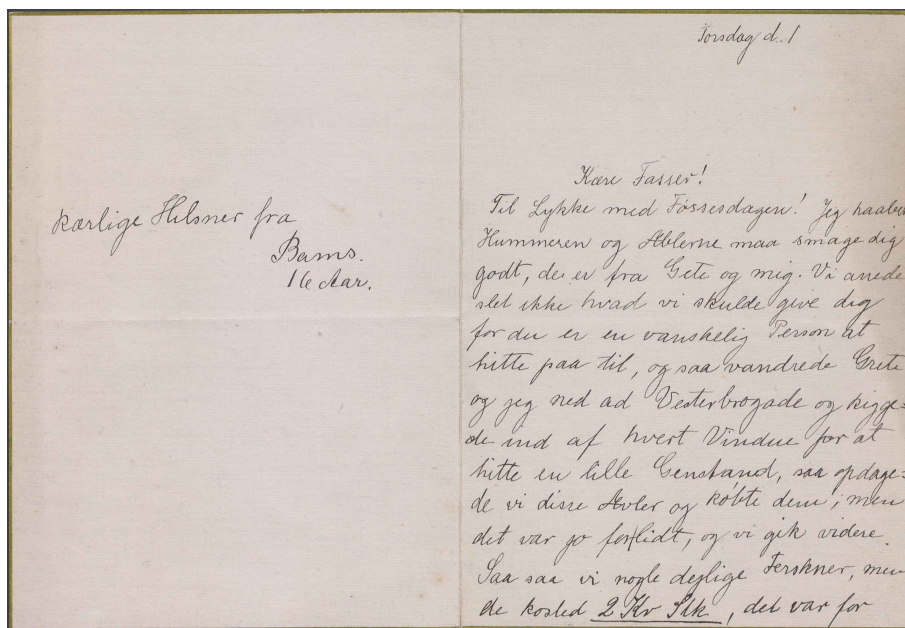
Faaborg Museum, Peter Hansens arkiv

## TRANSCRIPTION

Torsdag d.1

Kære Fasser!

Til Lykke med Føssesdagen! Jeg haaber Hummeren og Æblerne maa smage dig godt, de er fra Gete og mig. Vi anede slet ikke hvad vi skulde give dig for du er en vanskelig Person at hitte paa til, og saa vandrede Grete og jeg ned ad Vesterbrogade og kiggede ind af hvert Vindue for at hitte en lille Genstand, saa opdagede vi disse Ævler og købte dem, men det var jo for lidt, og vi gik videre. Saa saa vi nogle dejlige Ferskner men de kosted 2 Kr Stk, det var for galt, saa den Snyderbutik gik vi fra igen. Jeg havde imidlertid set en Hummerbutik og foreslog at vi skulde købe dig en Hummer; det vilde Gete ikke rigtig gaa med til men til sidst gjorde vi det dog, og nu haaber jeg du er lige saa begejstret for Paahittet, som jeg var, for det er jo dog Hovedsagen? Du maa endelig skrive om du blev glad ved den, for Mosser var ikke saa henrykt for den Gave. I Søndags var vi i Hareskoven pr. Cykel, det vil sige Mosser og Grete tog med Toget - og jeg tog et lille Bøgetræ med hjem, jeg har nu plantet det i en Urtepotte, og det er ikke visnet, saa det kommer nok. Paa Torsdag skal Vipsen, Ragna og jeg til Raageleje at bo i Storebedags Ferien, kun Hr Mackeprang skal med, saa vi skal føre Menage, den bliver god, men bare det bliver godt Vejr. - Paa Lørdag kommer Harald og Niels Erik og fejrer den dobbelte Fødselsdag, for det er jo ogsaa Tante Louises Fødselsdag den Dag. - Jeg spiller Tennis med tju og bang, men de sidste Dage har Vejret jo ikke været til det, saa jeg har maattet holde op med Skydningen-- Paa Søndag skal Mosser jo til "Rout", det er spændende. Vi har set paa Kai's lille Venus til Tøsen derude, Jeg synes nu der er underligt at skrive Konfirmation pa Kortet, men det er jo ogsaa en Form for Pengeafpresning, ikke sandt? Nu har jeg ikke mere at fortælle. Nu mange kærlige Hilsner fra  
Bams  
16 Aar.



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

galt, saa den Pryderbutik gik fra ijen.  
Jeg havde umiddelbart set en Plum:  
menbutik og foreslog at vi skulde  
købe dig en Huskummer; det vilde  
Gete ikke rigtig gaa med til men  
til sidst gjorde vi det dog, og nu  
haaber jeg du er lige saa begejstret  
for Paakittet, som jeg var, for det er  
jo dog Hovedsagen? ~~Der~~ maaske  
endelig skrive om du blev glad ved  
den, for Messer var ikke saa hen-  
rykt for den. Gave. — I Søndags var  
vi i Hareskovens for Cykel, det vil  
sige Messer og Gete tog med Toget — og  
jeg tog et lille Bøgebræ med hjem, jeg  
har nu plantet det i en Urtepotte, og  
det er ikke sianet, saa det kommer  
nok. Paa Torsdag skal Vipsen, Ragna  
og jeg til Raageleje at bræ i Sloubedags  
Ferien, kun for Næsteprang skal med,  
saa vi skal føre Menage, den bliver god,  
men bare det bliver godt Vær. — Paa  
Lørdag kommer Harald og Niels Erik og  
fejrer den dobbelte Fødselsdag, for det  
er jo ogsaa Tante Louise's Fødselsdag  
den Dag. — Jeg spiller Tennis med  
Lyn og Bang, men de sidste Dage  
har Steget jo ikke været til det, saa  
jeg har maattet holde op med Skyd-  
ningen. — Paa Søndag skal Messer jo  
til "Roub", det er spændende. Vi har  
selv paa Kai's lille Venus til Tøsen den Dag.  
Jeg synes nu det er underligt at skrive  
Konfirmation paa Kortet, men det  
er jo ogsaa en Form for Pengeafpresning,  
ikke sandt? Nu har jeg ikke  
mere at fortælle. Nu mange